

ENT: Okey. Entonces usted dice que veía pasar gente que ellos amarraban y ¿para dónde los llevaban?

TEST: No, uno ve, cuando una noche que habían hecho [DUD: 00:15] cogieron a un primo mío.

ENT: Aja.

TEST: Pero a él lo habían soltado otra vez y lo habían soltado otra vez, por allá en la ----- pasó también muchos casos también, que uno nunca creía pues que uno tenía que sufrir, en toda esa temporada fue que también, ya, en esos años pasó, ya, entonces habían tenido también ya como el campamento por ahí por ----- [DUD: 00:48] ya cuando lo descubrieron entonces fue que, ya.

ENT: O sea este grupo guerrillero tenía campamento en -----.

TEST: Sí [Audio: Ujum]

ENT: En la vereda -----.

TEST: Sí señora, entonces allá les cayeron ya las, este.

ENT: ¿Quién les cayó?

TEST: La policía y ahí esa temporada, gracias a Dios, de ahí pa acá ya empezamos a vivir ya como más tranquilos, sí, ya no, pero pasaron muchos años que vereda quedó.

ENT: Usted me dice que ellos comenzaron a llegar en el 2001.

TEST: Sí.

ENT: ¿Cuánto tiempo se quedó este grupo en el pueblo?

TEST: No me acuerdo cuanto, no, no me acuerdo cuanto tiempo, porque uno como no sabía, yo declaré fue en el ---- de ----- del 2009, pero ya hacía rato, ya había pasado [INTERRUP]

ENT: Estuvieron más de un año, 2 años.

TEST: No, yo creo que por ahí, no para qué, no, no me acuerdo, pa que uno va decir lo que no, yo no me acuerdo, no me acuerdo cuánto.

ENT: Pero ¿cuándo cree usted que paró como tal, ese conflicto?

TEST: Cuando el combate ahí en -----.

ENT: Cuando hubo el combate en -----.

TEST: Sí.

ENT: ¿Eso fue cuándo más o menos?

TEST: No, la verdad no, hija no me acuerdo pa qué fecha sería.

ENT: Okey.

TEST: Eso fue como en el 2001, fue eso, fue como en -----, pu ahí el ---- de -----, porque el que menos, el de pu ahí ----- siempre es el --- de -----.

ENT: Sí [Audio: Ujum]

TEST: Porque a entonces cuando hubo ese combate ahí fue que ya, imagínese, que en la casa se veía cuando empezó esa balacera.

ENT: Y de ahí ellos ya se fueron y no volvieron a llegar.

TEST: Sí señora, si a esa temporada ya, gracias a Dios, ya se calmó, que no volvieron ya.

ENT: Sí, [Audio: Ujum]

TEST: Porque de la casa se oía toda esa balacera. No, yo estaba con mis hijos pequeños cuando yo vi, cuando eso va de la carretera y eso venía tropa, pero.

ENT: Y ejército

TEST: Sí [Audio: Jumm], pero en cantidad y me fui por mis hijos pa onde mi mamá, no, y pu allá como es campo volvió y le subieron el chorro de trompa ahí [INAD: 03:12] y ellos me dijeron mamá tranquila, tranquila que ya de aquí en adelante ya vivirán, sin usted [DUD: 03:21], ya más tranquilos los 3 aquí en -----.

ENT: ¿Quién te decía?

TEST: La tropa.

ENT: Del ejército.

TEST: Sí señora, el ejército.

ENT: ¿Y antes ellos no hacían presencia?

TEST: No, no señora antes no, no, esa gente a veces llegaba de día, llegaba de noche, qué podía hacer uno de campesino.

ENT: Ellos nunca acamparon en -----, sino en -----.

TEST: Sí.

ENT: O también se quedaban en -----.

TEST: No, siempre en -----, pero en mi casa sí se entraban, quién va a decirles que no, imagínese.

ENT: Se entraban y ¿qué te decían?

TEST: No, dicen que estaban, como irsen a dormir, como dice el dicho, como perro, entonces uno qué puede hacer, tiene que uno.

ENT: Se quedaban a dormir en tu casa.

TEST: Sí [Audio: Ujum], ahí pasaban horas, qué podía hacer uno [INTERRUP]

ENT: Y no te hacían nada, no les pedían permiso, les decían qué,

TEST: No.

ENT: No sé, ¿qué les decían?

TEST: No, qué podía hacer uno, que iban a estar ahí, no ve que ahí tenía mi tienda.

ENT: ¿Y quién vivía allí con usted?

TEST: Pues mis 4 hijos pequeños y mi compañero.

ENT: ¿Y cuántos años tenían sus hijos?

TEST: No, en esa temporada que, estaba mi hija pequeña, la última tenía como unos 5 mesecitos, ya, estaba de brazos, estaba pequeña todavía, qué podía hacer.

ENT: Y los otros.

TEST: La mayor ahorita tiene 30, otra, todos estaban pu ahí de 6 años, estaban pequeños todavía.

ENT: ¿Y ellos alguna vez los atacaron personalmente o físicamente a usted, a sus hijos?

TEST: A mi hijo le pasaban unas armas para que las guardará.

ENT: ¿Y cuántos años tenía su hijo?

TEST: Por ahí unos 15.

ENT: Le pasaban las armas.

TEST: Sí [Audio: Ujum]

ENT: ¿Qué le decían?

TEST: No, que le guardará eso, que le guardará eso, que atará [DUD: 05:20] que después ya las, ay, cuando estaban esos campeonatos toda esa gente llegaba, en esa entonces la gente ya se fue atemorizando y hasta ahí se acabó campeonatos, se acabó todo, reunión.

ENT: Se acabo hasta la tranquilidad.

TEST: Claro sí, se acabó la tranquilidad, u eso hubo muchos años que la gente no volvió, dejó todos eso terrenos abandonados, antes ahorita, gracias que de un tiempo pa acá la gente ya está otra vez retornando, otra vez.

ENT: ¿Qué hacía este grupo armado en el pueblo?, ¿qué acciones realizaban ellos?, ¿a qué se dedicaban?

TEST: Pues únicamente ahí que nos llegaban a la casa y uno, pa preguntar, no sé podía preguntar.

ENT: Pero usted qué veía que ellos hacían, si de pronto atacaban a la población civil, ellos ¿qué hacían?

TEST: Gracias a Dios por ahí pa -----no llegaron a atacar, no hubieron victimas gracias a Dios, ni este, sino que llegaban y se estaban y salían otra vez.

ENT: Entonces ese pueblo era como de paso.

TEST: Sí, [Audio: Jumm]

ENT: Ellos no se quedaban, digamos a dormir allí, sino que pasaban por ahí.

TEST: Pero todo el mundo vivía en la...

ENT: Zozobra, en el miedo.

TEST: No, pues claro, quién va a vivir tranquilo, nadie.

ENT: Usted se daba cuenta que de pronto si cometieron infracciones a los derechos humanos, por ejemplo, que golpearan a alguien, que abusaran sexualmente de hombres o mujeres o niñas.

TEST: No, por ahí en -----no, gracias a Dios no, porque uno para que se va a poner a decir, aquí sí hay que uno decir es la verdad.

ENT: Sí [Audio: Ujum] claro.

TEST: Entonces para que uno va a poner, en -----no, gracias a Dios no.

ENT: Ellos no atacaron directamente a la población civil.

TEST: No, en -----no, parcelas por ahí, yo sí que era policía, que estaban tan pequeños y que tocaba que irlas a dejar, acompañarlas hasta por

allá a la salida, porque la mayor estudiaba en -----, entonces eso si lo enfermaba a uno. Y, llegó uno y me dijo “cuando a usted le toquen abra la puerta, no vaya a dejar de no abrir, porque no queremos que a ustedes les pase nada, no queremos que a usted les pase nada, entonces cuando lleguen y toquen puerta por favor abran, así sea la hora que sea”, imagina, entonces, eso no.

ENT: ¿Y les tocaba abrir la puerta?

TEST: Claro.

ENT: Tarde de la noche.

TEST: Claro, tocaba que abrir, uno qué podía hacer, uno por los hijos tiene que, tiene que cuidarse uno para poder cuidarlos a ellos.

ENT: Y eso les pasó también a varias personas del pueblo o solamente a usted por [INAD: 08:07] [INTERRUP]

TEST: No, pu ahí es una vereda, no, por allá más de uno les pasó.

ENT: ¿Sí?

TEST: Sí.

ENT: Que también, siempre eran las casas de ellos.

TEST: Sí [Audio: Ujum]

ENT: Robaban cosas, animales.

TEST: No.

ENT: Verduras.

TEST: No señora, no, a mí sí me tocaba que, sí, matar gallinas pa cocinar.

ENT: ¿Ellos qué le decían?, deme almuerzo.

TEST: Sí, máteme una gallina pa que nos haga una comida.

ENT: ¿Y cuántos eran más o menos?

TEST: Por ahí qué, uff, no, ahí me llegaron bastantes

ENT: ¿Sí?

TEST: Bastantes, bastantes y le dieron cambio, antes uno sufría porque están, imagínese, pasan ellos y pasa el ejército, nosotros cómo quedamos, no, eso no es tranquilidad.

ENT: ¿Y alguna vez el ejército les puso problema o les dijo algo?

TEST: No, porque ellos casi no hacen buenas, pues si por allí no pasaban.

ENT: No pasaban, pero ustedes si sentían el temor de que...

TEST: No, pues claro.

ENT: Pasaban, que...

TEST: Porque los vecinos me decían "no, usted sí, por la tienda tiene mucho peligro" tiene mucho peligro porque de todas formas era donde llegaban y uno qué podía hacer.

ENT: Claro.

TEST: Eso no, yo por lo menos, no, eso es bravo, uno sufrir una, para que, yo que he venido ya años en estas reuniones, yo por eso para hablar.

ENT: La entiendo doña TEST, sé que es difícil, pero justamente por

lo que es difícil para nosotros es muy valeroso, muy importante su testimonio, porque usted quiere contribuir a la verdad, aun sintiendo ese dolor, entonces de verdad para nosotros, a nosotros es realmente muy, muy valioso lo que usted está haciendo, el aporte que usted haciendo.

TEST: [Llorar]

ENT: Para entender esto, tranquila.

TEST: Por eso digo, quiera Dios que algún día, cómo dice el, lo que van a decir aquí hoy nos, que vamos a decir, les vamos a en, pero quiera Dios que todo este sufrimiento, estas venidas que yo he hecho acá algún día nos tengan en cuenta.

ENT: Claro.

TEST: Por ese sufrimiento, por eso yo ahorita mantengo tan enferma, no,

ENT: Claro.

TEST: Por tanto, trabajar, voy pa cirugía de la vena, estoy enferma de la columna, estoy en un procedimiento que, [surniar] mi compañero está enfermo también y esa enfermedad del Parkinson y mal. Yo tengo cita con un cirujano, me van hacer una colonoscopia de aquí, del colón y él está enfermo de ese Parkinson, otra vez va también a una resonancia de la cabeza [surniar], tenemos fe, mi mamá tiene 95 años, tenemos que turnarnos, ahí medio enferma y.

ENT: Cuidando a la otra.

TEST: Y cuidando a mi mamá.

ENT: Sí.

TEST: Entonces, no.

ENT: Sí, yo sé que, pues que es un sufrimiento, que su vida como la de muchos colombianos pues no es fácil, no.

TEST: Aja.

ENT: No ha sido fácil, que el conflicto a veces a atacado o a llegado justamente donde quienes más.

TEST: Claro, donde más.

ENT: Donde más sufren.

TEST: Claro, pero esa es la vida, qué puede hacer uno, pedirle a Dios que, y aquí en el [INAD: 12:18] siempre vivía tranquilo, nos dejen vivir tranquilos en el campo, pobremente, tranquilamente.

ENT: Pero tranquilos.

TEST: Sí, ay, eso pasa.

ENT: Nosotros desde la ORGANIZACION PUBLICA1 soñamos eso, o sea soñamos que por fin tener un cierre de este conflicto, pero para poder cerrar pues necesitamos entender por qué es que pasa todo esto y por eso es que nosotros hacemos estas entrevistas a la gente, porque también nos interesa saber desde el conocimiento de las personas qué creen que fue lo que pasó, entonces en ese sentido doña TEST, yo le quería preguntar ¿usted cuál cree que era el interés de este grupo en llegar a su pueblo?, ¿ellos qué querían?, ¿cuál era como su objetivo?

TEST: No, pues que ni nosotros, uno no, pero uno con el miedo pues uno no preguntaba.

ENT: Pero lo que usted cree, no es lo que ellos dijeron.

TEST:

Aja.

ENT:

Pero sí lo que usted cree, ¿por qué llegaron ahí?

TEST: Pues, yo creo que era para hacer atemorizar la gente, sí, por atemorizar la gente.

ENT: ¿Y qué ganaban ellos con generar temor en la gente?

TEST: Eso.

ENT: ¿Qué ganaban?, ¿qué cree usted que ganaban?

TEST: Que ganarían esos, pues uno a veces sufría como por los hijos, no, que de pronto se llevaran a los hijos.

ENT: ¿Y se llevaban hijos?

TEST: No, por allá no.

ENT: Se llevaban los muchachos, reclutamiento.

TEST: No, por allá no, porque los míos todavía estaban todavía pequeños.

ENT: Nunca le hicieron la propuesta de venga, únase a nosotros, nunca.

TEST: No, porque no, estaban pequeños mis hijos, eso es lo que yo sufría.

ENT: Claro.

TEST: Por eso, pues yo sufría era por los hijos y por las 2 hijas mujeres que de pronto se las fueran a llevar.

ENT: Claro.

TEST: Uno, pues tan le [DUD: 14:07] fueran hacer daño a ellas.

ENT: Sí [Audio: Ujum]

TEST: Y todo eso.

ENT: Pero eso no pasó.

TEST: No, gracias a Dios.

ENT: Y no le pasó a nadie en ese pueblo.

TEST: No, por allá en la vereda -----, hubo sí, un cuñado sí que venían en el chelo, lo habían bajado y los habían amarrado, pero ellos los han vuelto soltar otra vez, entonces yo lo que es el testimonio lo ha de dar en la compañera de él [INTERRUP]

ENT: El compañero de él.

TEST: Sí, de él, porque le pasó aquí no más, pues hubo muchas, pero la gente como no quiere salir, no quiere.

ENT: Claro, les da miedo hablar.

TEST: Sí.

ENT: Usted me decía que ellos a veces llegaban, pasaban, alguna vez llegaban con otras personas, con otras personas de otros grupos o siempre eran ellos mismos.

TEST: Ellos pasaban a veces con unas muchachas, muchachas también, pero ellas no volvieron, después pasaban fue otros.

ENT: Con muchachas, pero ¿uniformadas?

TEST: Todos, sí.

ENT: ¿Usted cree que eran menores de edad?

TEST: Sí, sí.

ENT: Sí [Audio: Ujum]

TEST: Sí, eran menores de edad.

ENT: Y ellas no volvieron.

TEST: No, ellas no, después pasaron, pero otros, eso sí.

ENT: Entonces no siempre eran los mismos.

TEST: No.

ENT: Y no había, usted identificaba de pronto algún líder o un RANGO, alguien que les diera las órdenes a ellos.

TEST: Pues, porque a veces de por acá de -----, mandaron unos paquetes, llegó un vecino y me pasó ese paquete, me dijo “guarde este paquete que a tales horas vienen [INAD: 15:40]”, entonces me dijo “guárdelo bien, a nadie más le vaya a pasar el paquete”, uno que va a saber qué había en el paquete.

ENT: Que eran para ellos.

TEST: Sí [Audio: Ujum], sí, a ratico ya llegaba otro, “aquí me dejaron una encomienda”, y yo “sí, aquí dejaron un...”, pero era un vecino [INAD: 16:00] esos, conocido ese vecino [INAD: 16:06] y alguien tiene un paquete en la mano lo llamaban, sí yo tengo los [INAD: 16:11]

ENT: Ya.

TEST: Y salían y se iban.

ENT: Pero usted nunca identifico algun jefe, digamos allí.

TEST: Ah no, yo veo que, si había uno, era uno de nosotros [INTERRUP]

ENT: [INAD: 16:21]

TEST: Sí.

ENT: Recuerda ¿cómo le decían? o [INTERRUP]

TEST: No.

ENT: [CONT] ¿Cómo era?

TEST: No, yo del miedo qué.

ENT: Claro.

TEST: Sí claro, uno del miedo no.

ENT: No tenían tampoco nombres.

TEST: No.

ENT: Ni identificación.

TEST: No, no [Audio: jum, jum]

uno del miedo no.

ENT: Y eran hombres de qué características o hombres y mujeres, eran indígenas, campesinos.

TEST: No eran, eso no eran indígenas, no, personas común y corrientes.

ENT: Sí. Eran blanquitos, mestizos, afro.

TEST: Sí, no, eran de color de uno, que [INAD: 16:56] era los mismo.

ENT: Y de acá del Valle o tenían un acento particular, por ejemplo, de la costa.

TEST: No, eso eran del Valle.

ENT: Eran del Valle.

TEST: Sí, antes uno, por lo menos a mí, mejor dicho, recordar este momento a mí no me.

ENT: Sí, te miran [DUD: 17:21]

TEST: Sí, no, a mi no.

ENT: Comprendo que te generé todo esto. Alguna vez de pronto en la vereda hubo enfrentamientos o los enfrentamientos fueron en -----.

TEST: No, los enfrentamientos solo era en -----.

ENT: Sí [Audio: Ujum] Solamente en -----.

TEST: Sí, en -----.

ENT: De pronto hubo casos de gente que se desaparecía, desapariciones.

TEST: No, de -----un joven de por allá, pero no sé a lo último ese muchacho, ese muchacho si como que de ahí de la casa bien arriba, nosotros no volvimos a ver, ni a preguntarle a la mamá si él apareció.

ENT: Sí había aparecido o no.

TEST: Sí, o qué fue con la vida de él.

ENT: ¿Cuántos años tenía él?

TEST: No, yo creo que tenía por ahí unos 25 años.

ENT: Y se desapareció y no lo volvieron a ver.

TEST: Sí, porque él es hijo de doña, ellos son unos familiares de una vecina de nosotros, no supe si aparecería o qué haría.

ENT: Y de pronto casos de extorsión, que les cobraran a alguien.

TEST: No, que yo sepa no, usted sabe que a veces pasan las cosas y la gente no.

ENT: No puede ya los.

TEST: Sí.

ENT: Lo que usted se dio cuenta. no.

TEST: No.

ENT: De pronto alguna vez pasaron con personas civiles, como secuestrados o que ustedes se dieron cuenta que tenían a secuestrar, las personas no uniformadas que pasaban con ellos, no, no identificaste eso.

TEST: Pero fueron unos de por allá del río, que ellos se los llevaron por allá, pero no sé si serían esos o fueron a lo otro, lo llevaron por allá arriba, pero al otro día los habían soltado también.

ENT: Se llevaron gente del pueblo.



TEST: No sé, como unos de una vereda.

ENT: Una vereda.

TEST: Sí [Audio: Ujum]

ENT: Los llevaron a un río.

TEST: Sí, se los llevaron pu arriba, pero ellos los habían vuelto otra vez a soltar y se habían vuelto otra vez a, porque un cuñado mío, sí, ese, él no quiso parar, que lo llamaron y no quiso hacer caso y se largó [DUD: 19:53] fue a correr y ellos le dieron un tiro al muchacho pu aquí por la pierna.

ENT: Le dispararon.

TEST: Sí [Audio: Ujum], pero él no, no sé, fue que no quiso, él no quiso declarar.

ENT: No quiso declarar.

TEST: No, no quiso declarar.

ENT: Y hubo así, como el caso de él, hubo casos de homicidio, que asesinaran a alguien por no prestar colaboración.

TEST: No, no.

ENT: No hubo casos de homicidio.

TEST: No señora, no, en nuestra vereda no señora.

ENT: En esa vereda no.

TEST: Sí [Audio: Ujum], en nuestra vereda no.

ENT: Casos de pronto de tortura, que torturaban a alguien, lo amarraban, lo golpeaban.

TEST: No, en esa vereda no.

ENT: No, usted no se dio cuenta.

TEST: Pues que uno sepa no, no porque usted sabe que hoy en día como por ejemplo en -----nadie sabe lo que me pasaba a mí en la casa, entonces uno.

ENT: ¿Usted cree que de pronto la gente llegó a pensar que usted era colaboradora de ellos o que ustedes hacían parte de ese grupo? [INTERRUP]

TEST: No, pues eso decían, que yo como...

ENT: Sí, la gente del pueblo decía eso.

TEST: Sí, porque decía, “pero usted como, no le da miedo, a usted no le da miedo que de pronto...” le digo yo “qué puedo hacer”, yo no puedo decir es que no entran, porque ahí sí es cierto, eso es cierto que no, que uno, mejor dicho, uno por los hijos no puede uno decirles que no.

ENT: Claro.

TEST: Sí, uno no puede decirles que no, porque, imagínese, la vida de los niños, de los hijos, no, eso no, mejor dicho, si ahorita que estoy hablando aquí no más me da como temor.

ENT: Claro, no, no tenga miedo que, primero ellos no están aquí, segundo, pues la ORGANIZACION PUBLICA1 es confidencial, esperamos que lo que usted pasó pues no vuelva a pasar, no le vuelva a pasar a ningún colombiano más y que no le pase a nadie, nadie más. Quería preguntarle si usted a razón de

todo eso que vivió tuvo que desplazarse alguna vez.

TEST: Fuimos pues muchos, pero resistente.

ENT: Ustedes se quedaron allá.

TEST: Sí, somos resistentes que no, para dónde se iba, así es lo que nos pasaba, pero resistimos.

ENT: Resistieron y ¿cómo resistieron, se unieron?

TEST: Así, decíamos, pero Diosito, pero que Dios nos de fortaleza, para no irnos, porque muchos se fueron, muchos, unos vecinos se fueron, dejaron las fincas ahí solas, hasta que a lo ultimo las vendieron baratas.

ENT: Entonces muchas familias se desplazaron.

TEST: Sí.

ENT: Vendiendo su finca barata.

TEST: Sí, pa que, la vecina se fue, otra prima se fue también pa la ciudad, pero ellas al tiempo volvieron otra vez y ahora otra vez retornaron también, eso retornaron otra vez a sus casas.

ENT: Pero en su caso usted nunca se fue, nunca se desplazó.

TEST: No, porque nosotros, de como hacer, desplazar, resistente.

ENT: Doña TEST yo le quería, doña TEST no, pensé en el pueblo.

TEST: [Risa]

ENT: Doña TEST yo le quería contar, yo le quería preguntar ¿usted quién cree que fue el responsable de eso que pasó, usted cree que solamente los responsables fue ese grupo de la guerrilla o de pronto había otros más que son responsables de lo que le pasó a usted?

TEST: Mami, pues ahí si no, si había otros responsables ahí si no sé de la verdad, la verdad no.

ENT: Ejército, paramilitares, las autoridades locales como los alcaldes, creen que tuvieron que ver de algún modo.

TEST: Porque es que uno a veces dice estando el pueblo como tan cerca.

ENT: ¿Qué pueblo estaba más cerca?

TEST: Pues el más cerca es -----.

ENT: Es ----- y acá hay estación y hay ejército.

TEST: Claro, ahí está la sede [DUD: 23:57] de estación de policía, está ahí.

ENT: Y en esa época había ejército y fuerza pública aquí en -----.

TEST: Claro que sí, toda la, si había.

ENT: ¿Y por qué entonces cree que no llegaron rápido allá?

TEST: No sé, qué pasaría, piense, por qué no sé, ahí si no, de todo modo es una cosa que no se lo deseo a nadie.

ENT: Claro.

TEST: Bendito Dios.

ENT: Usted dice que no identifica tampoco un responsable individual, o sea que usted recuerde el nombre o el alias.

TEST: No mami.

ENT: No recuerda ninguno en particular

TEST: No.

ENT: Rasgos en particular, modo de hablar, tatuajes.

TEST: No, para qué, no.

ENT: No recuerda algo en particular de uno de ellos.

TEST: No señora.

ENT: Quiero preguntarle como unas pregunticas más como de contexto, usted me está contando lo que pasaba en ----- cierto, para la época del 2001 con la guerrilla, pero yo quisiera preguntarle ¿qué estaba pasando alrededor?, ¿qué estaba pasando en ----?, ¿qué estaba pasando en -----?, ¿qué estaba pasando en toda ---- en ese momento?

TEST: No, pero eso como que era parejo.

ENT: Claro era parejo.

TEST: Claro.

ENT: Lo que estaban viviendo ustedes en ----- lo estaban viviendo en todos los pueblos.

TEST: Claro sí señora, claro sí.

ENT: Que había presencia de guerrilla.

TEST: Sí.

ENT: Solamente de ese grupo o había otros grupos en otros pueblos.

TEST: No, en los otros pueblos no sé qué, cuáles serían.

ENT: Pero sí había guerrilla.

TEST: Sí [Audio: jumm]

ENT: Esa misma guerrilla que estaba donde usted ¿estaba en todos?

TEST: Sí, era parejo.

ENT: Y, ¿qué será que motivaba a esta gente para estar acá en ----?, ¿----- tiene algo de interés, algo que puede ser de interés para un grupo armado?

TEST: No sé [Audio: Jumm]

ENT: No sé, la ubicación geográfica, cultivos, no sé.

TEST: No, pero.

ENT: Como ¿cuál puede ser el interés?

TEST: No, pero cultivos los de ----, la gente campesina cultiva la piña

ENT: Sí [Audio: Ujum]

TEST: Ese es el cultivo de ellos, la piña que, para allá, la piña, como es lo que cultiva el campesino, no, la piña, el tomate y todo eso vaina se cultiva en el municipio de ---- y el café que es lo que se cultiva, sí, el café.

ENT: Entonces ¿cuál cree usted que pudo haber sido un interés de este grupo en venir acá?, ¿por qué no a otra parte del Valle?, ¿por qué ----?

TEST: No sé [Audio: Jumm]

ENT: Qué será que tienen que los han...

TEST: No, pero es que ahí, por ejemplo, pues los frentes [DUD: 26:48] del Cauca también es.

ENT: Ah, también allá se apretó bastante.

TEST: Ohh, santísima bendita, pu allá, sí, bastante.

ENT: Pero usted acá no identifica como un interés de aquí

TEST: No.

ENT: O sea que la gente viene a ----, porque en ---- hay oro o porque en ---- hay esto, en ---- hay.

TEST: No.

ENT: Alguna riqueza que sea de interés.

TEST: Eso, pero en ---- no.

ENT: No, no lo identificas.

TEST: No.

ENT: Okey. Ellos cuando llegaban a los pueblos colocaban reglas, como, nadie sale del pueblo a las 10 de la noche o ...

TEST: No.

ENT: O nadie va a robar porque los castigamos, una cosa así.

TEST: Sí.

ENT: Colocaban como normas.

TEST: No, para, no pues es que por allá, magine, quién iba a salir por el miedo.

ENT: Claro.

TEST: Quién iba salir de noche.

ENT: Sí [Audio: Ujum]

TEST: Quién iba, nadie, y por allá pues cada uno y el campesino llega cansado.

ENT: Pero nunca les dijeron, ve, usted no se puede mover pa otra parte.

TEST: No.

ENT: Usted no, así colocarles como directamente colocarles órdenes.

TEST: No señora, no.

ENT: Eso no pasó, okey. Doña TEST usted ya me ha hablado un poquito de todo lo que esto le ha ocasionado y pues que también repercutió en su salud, yo quisiera preguntarle, ¿qué más cambió en su vida?, o sea como que su vida era una antes de que ellos llegaran.

TEST: Ay, sí.

ENT: Y se volvió otra después de que ellos llegaron.

TEST: Sí, porque [INTERRUP]

ENT: ¿En qué cambió?

TEST: Porque ellos, laten los perros y yo quedé con ese trauma.

ENT: Cuando ladran los perros.

TEST: Sí, no sabe quién viene, quién no viene, entonces yo ahí quedé ya como traumatizada, ya, con mis nervios ya llevados [Silencio: 28: 39 - 28: 49]

ENT: Entonces le afecto mucho emocionalmente.

TEST: Sí [Audio: Ujum], sí.

ENT: En el tema de la confianza.

TEST: Aja.

ENT: El temor.

TEST: Claro sí, porque uno ya ve que pasa alguien extraño y entonces, quién será.

ENT: Claro.

TEST: Entonces uno ya queda con, yo por lo menos, yo quedé traumatizada de esa temporada, mi vida ya no fue lo mismo, ya no.

ENT: ¿Todavía tiene la tienda?

TEST: No mami, a cuántos años que acabé [llorar]

ENT: O sea que también cambió esa parte económica.

TEST: No, pues todo se acabó [llorar] ya ahorita desearía tener algo, para qué, pa aunque sea pa yo pasajes, aunque sea pa funcionar por mi salud, de la columna quedé enferma.

ENT: ¿A raíz de esta situación?

TEST: Quedé también de mi columna, estoy en terapias mami, en -----.

ENT: Porque no [INTERRUP]

TEST: Mañana tengo citas pal extremo y a mí no me consta [DUD: 29:57] yo.

ENT: Sí, está bien hinchada.

TEST: Eso es la vida.

ENT: En cuanto a su familia, ¿cómo le cambió la vida a su familia, ellos también quedaron como usted con ese miedo o ellos lo tomaron distinto?

TEST: Más alentado fuimos, fue mi caso.

ENT: Su caso.

TEST: Sí [Audio: Ujum], mi caso [surniar]

ENT: Por ejemplo, sus niños pequeños quedaron con alguna secuela.

TEST: Ah, si ellos todos se recuerdan cuando llegaban.

ENT: ¿Cómo les afectó a ellos la vida?, ¿qué dicen?

TEST: Pues a veces preguntan, preguntaban que quién eran, uno tenía que estar pendiente, dejé ahí eso, mi compañero en esa temporada, trabaja por allá en -----[DUD: 30:48] yo le mandaba el almuerzo y uno quedaba con esa preocupación y que si iban a dejar el almuerzo por allá, entonces yo les preguntaba que pa dónde iban, entonces no tenían que decirme, pa ellos [INAD: 30:59] ellos van a dejar el almuerzo al papá que está trabajando por ahí, sí. Pero yo por lo menos mi vida cambió mucho en esa temporada, empezando mi salud, mis nervios y quién me va a devolver todo eso a uno [silencio: 31:22 - 31:34]

ENT: Sus niños, los que estaban pequeños también quedaron con problemas físicos o así de emocionales como lo suyo o ellos no tienen ahorita una...

TEST: No, ellos tal vez por lo que estaban más pequeños pues no.

ENT: No tienen, así como una secuela visible.

TEST: Mi hija sí, ella dice que ella nunca olvida cuando le pasaban todos esos.

ENT: Todas las armas.

TEST: Entonces como yo, en ese tiempo estaba en el campeonato y yo fritaba [DUD: 32:07] allá, entonces yo era la que estaba acá arriba en la casa.

ENT: Aja.

TEST: Qué podía hacer la hija, pues recibirlos.

ENT: Claro.

TEST: Sí, en esa temporada ya los campeonatos también, la gente también ya se atemorizó, ya, no terminaron, y había un campeonato y tampoco lo terminaron, pu ahí están los trompiras [DUD: 32:31]

ENT: Claro, comprendo. Algún impacto de pronto también a nivel de comunitario, o sea como que la gente la veía a usted y la aislaban, no le hablaban, de pronto, no sé, de pronto la señalaban de algo.

TEST: La gente si me preguntaba “usted cómo vive, cómo hace pa vivir”, y yo le digo “ps y yo qué puedo hacer, irnos, resistir y pedirle a Dios que nos de esa fuerza para seguir la lucha por los hijos que estaban tan pequeñitos.”

ENT: Alguna vez te has visto como revictimizada, de alguna manera, o sea, sí, esto que pasó, le han vuelto a revictimizar.

TEST: Sí, si porque uno ya no.

ENT: ¿En qué momentos?

TEST: Sí, porque yo me, yo pienso, Dios mío para donde irá esto, pero yo ahorita no los, para que le digo que no.

ENT: Usted me dice ahorita que en su pueblo también, no solamente en su vida las cosas cambiaron, sino también en su pueblo.

TEST: Sí.

ENT: La gente se fue, ya no celebraban fiestas.

TEST: Sí, ya no.

ENT: ¿Qué otras cosas cambiaron?

TEST: Todo eso, cuando yo venía, yo era la única que declaró el hecho, todo eso también yo tenía esas reuniones, que me han preguntado.

ENT: Usted es la que cuenta.

TEST: Sí [Audio: Ujum]

ENT: Pero la gente quedó con temor, no habla.

TEST: Sí.

ENT: Se fueron.

TEST: Bueno, pero ahorita ya la gente gracias a Dios está volviendo otra vez a retornar a sus casas o tal vez organizándolas y así otra vez. Yo a veces vengo acá y están en ese, el funcionario, un día por lo de la caseta con mi madre, para volver otra vez a organizar, volver otra vez a empezar, otra vez.

ENT: Empezar otra vez.

TEST: Si, otra vez, a que la gente, hacer campeonatos y todo eso.

ENT: Cuando esto ocurrió, cuando esto les pasó, usted no declaró inmediatamente.

TEST: No.

ENT: Usted espero unos años ¿cierto?

TEST: Claro, imagínese.

ENT: Usted inmediatamente no declaró.

TEST: Pues claro, uno no sabía, porque uno como no.

ENT: Claro.

TEST: Sí, uno no estaba, no ve que imagínese, uno pu allá en el campo, uno qué va a saber, qué.

ENT: No sabía que se podía declarar.

TEST: Sí. Cuando una vez, vinieron de ----- y que dijeron que iban a declarar, claro déjenos bajar, nosotros bajamos a la escuela, pues ya había pasado.

ENT: Claro, entonces cuando inmediatamente pasa usted no denuncia.

TEST: No.

ENT: Pero entonces ¿qué hace?, ¿le cuenta esto a alguien o se queda callada?

TEST: No, ellos me, un vecino me dijo que iban a venir a la escuela, con la profesora, no, quien era, no me acuerdo quien me mandó a decir que bajaré, monto allá vereda la ----- y el que menos bajo, bajo a declarar, casi la mayoría de esa vereda bajo.

ENT: Bajaron a declarar.

TEST: Sí [Audio: Ujum]

ENT: Su familia ¿cómo hizo para manejar esta situación?, ¿cómo respondieron ellos a eso?

TEST: ¿Qué, los demás?

ENT: Su familia, sí, su familia, sus hijos, su compañero.

TEST: Ah, pues.

ENT: ¿Cómo afrontaron esa situación tan difícil que ustedes estaban viviendo?

TEST: No, pues es que él también sufría, no ve que, así como tan callado que él no.

ENT: Sí.

TEST: Él sufría también, que no, él sufría mucho también, pensando en los hijos, que él se iba a trabajar y uno se quedaba en la casa.

ENT: De qué se agarraban ustedes, o sea, se mantenían unidos como familia, buscaron apoyo en vecinos, apoyo en Dios, o sea

TEST: No, Dios el único.

ENT: En qué buscaba

TEST: En Dios.

ENT: Ah, okey.

TEST: Porque Dios es el que nos da esa fortaleza para seguir adelante.

ENT: Okey.

TEST: Pa no desfallecer.

ENT: Sí [Audio: Ujum]. Entonces fue más buscar de esos.

TEST: Sí

ENT: De esos.

TEST: Sí.

ENT: Okey. Entonces lo espiritual doña [INTERRUP]

TEST: Sí [Audio: Ujum]

ENT: Usted participó en ese momento de algún grupo, pertenece a algún grupo, algún colectivo, la Junta de Acción Comunal, grupo de mujeres, de la iglesia.

TEST: No mami.

ENT: No pertenecía a nada.

TEST: No señora, no.

ENT: Bueno, usted me dice que declaró en el 2009.

TEST: Sí [Audio: Ujum]

ENT: Declaró ante ¿qué entidad?

TEST: En el..., cómo es que se llama.

ENT: Fiscalía, un juzgado, la defensoría, la personería.

TEST: La defensoría de -----, ¿cómo es que se llama?

ENT: Personería.

TEST: Eso, sí, personería.

ENT: A la personería.

TEST: Sí [Audio: Ujum]

ENT: ¿Y por qué has ido a la personería?, ¿quién te contó? o ¿cómo te diste cuenta?

TEST: En la escuela, no ve que mandaron razón que don CONOCIDO1, CONOCIDO1 llama desde la, de -----, qué dirá, pa que se fueran los nuevos [DUD: 37:16] para declarar.

ENT: CONOCIDO1 es un líder.

TEST: Sí, CONOCIDO1 es el de la personería.

ENT: Ah ya.

TEST: Sí [Audio: Ujum]

ENT: Entonces fue por medio de la personería.

TEST: Sí señora.

ENT: Una convocatoria.

TEST: Aja. Incluso yo fui hasta la ---- [DUD: 37:30] y el nombre de una hija aparece mal.

ENT: Ah, okey, entonces tuvieron que hacer la corrección.

TEST: Si señora, hace como unos 2 meses la mande y no nos han contestado, porque ellos me dijeron que la mandará y que estuviéramos llamando pa cuando después, ya, que ya le corrigieran todo eso de mi hija, entonces ella volvió la otra vez ir a la ---- [DUD: 37:52]

ENT: Claro, hay que estar pendiente de ese proceso.

TEST: Sí, ah, ya.

ENT: Hay que estar averiguando.

TEST: Sí [Audio: Ujum]

ENT: Cuando usted va y pone el denuncia a personería, ¿qué era lo que



usted quería con ese denuncia?, usted quería reparación, verdad, que los castigaran, ¿qué quería usted?

TEST: Pues, que los castigaran y también pensarán en lo que uno ha tenido en su tienda, porque si uno vive tranquilo en su vereda, tiene su tiendita para sustento de uno y los hijos, para que llegará y terminará así de una, pero como en ese tiempo no había quién le aconsejara a uno.

ENT: Claro.

TEST: De la tienda, todo eso, mis animales.

ENT: Ya.

TEST: Sí [Audio: Ujum]

ENT: Y a parte, digamos, de la personería, ¿tú has recibido apoyo para tu caso?

TEST: Al tiempo me dieron ayudita, hace uff, hace como unos 4 años, una ayudita como de 270.000 pesitos.

ENT: ¿Quién le dio?

TEST: Ah, que me habían mandado haber sido de -----, pu  
allá es donde llega y el no.

ENT: O alguna otra entidad que le haya, que la esté apoyando.

TEST: No señora.

ENT: ¿Qué avances ha tenido su caso, en tema de justicia?, ¿usted sabe si se ha sancionado a los responsables?

TEST: No, yo no sé.

ENT: No sabe de eso.

TEST:

No, no [Audio: jum, jum]

ENT: Tampoco sabe si se contó la verdad, si sabe la verdad de lo que les pasó a ustedes.

TEST: Tampoco sé nada.

ENT: Y en el tema de reparación. a usted la han, ¿ya la han reparado?

TEST: No mami.

ENT: ¿Qué le han dicho ellos?

TEST: Pues en esas, a eso fui a la -----, hace más de unos 2 meses.

ENT: Entonces, no hace parte de un proceso de reparación en este momento.

TEST: No.

ENT: Recuerda ¿en qué año declaró?

TEST: El --- de ----- de 2009, fue que.

ENT: El --- de ----- de 2009.

TEST: Ahí es donde tengo todito, los papeles.

ENT: Okey, o sea que tampoco ha recibido indemnización.

TEST: No.

ENT: Acompañamiento en salud, psicosocial.

TEST: No.

ENT: No lo ha recibido tampoco

TEST: No [Audio: Ujum]

ENT: Y tampoco por la EPS ha recibido acompañamiento psicosocial.

TEST: No, pues.

ENT: ¿Usted sacó cita con psicólogo?

TEST: No.

ENT: ¿Nada?

TEST: Pues esa EPS están ahora, imagínese, ya con este año ya son 2 años que ando en el proceso de la vena.

ENT: Y cuanto, ¿qué EPS tiene?

TEST: Ese ORGANIZACION PRIVADA1 que salió ahora

ENT: Ah.

TEST: No mami, imagínese, y las terapias creo antes pagarlas, porque, imagínese, de acá para ir a -----.

ENT: No, pues.

TEST: El pasaje son 25, a donde va a haber plata pa todo.

ENT: Claro, le sale más costoso.

TEST: Sí [Audio: Ujum]

ENT: Por último, doña TEST, yo le quería preguntar, ¿usted qué cree que necesita el país para que esto no, esto que le pasó a usted no vuelva a pasar?, ¿cómo prevenimos esto?, ¿qué tenemos que hacer?

TEST: Pues que ya en la gent [DUD: 41:00], pues que ya esa gente deje ya de hacer tanto daño.

ENT: Esa gente son..., ¿quiénes?

TEST: Pues esa guerrilla o esos paracos, que se llaman, que dejen de hacer tanto daño, que dejen vivir a los campesinos tranquilos, el campesino está en su campo trabajando, entonces que sea pa vivir tranquilamente, que no le hagan daño a la gente, pu aquí no se oye tanta cosa y los que se han llevado todos los jóvenes, entonces eso no, las madres sufren pensando en esos hijos

ENT: Claro.

TEST: Si están vivos, están, entonces yo soy mamá y uno sé, como dice el jinete, si están en los zapatos de esas madres que sufren.

ENT: Y hay algún cambio o algo que también deba hacer el gobierno, el Estado.

TEST: Claro, que el gobierno pues que haiga un cambio, que bueno, pero no, eso no.

ENT: Lo ves muy difícil.

TEST: No, yo sí, si por qué hace cuántos años están en la repetición y comienzan la repetición y de ahí mantenemos.

ENT: Sí [Audio: Ujum]

TEST: Entonces, pero, de todas formas mi vida dio un volton y de esas temporadas yo ya no, uno piensa es, como quien dice no.

ENT: ¿Qué opinas?

TEST: Yo por lo menos, yo hablo de esto, para que, a mí, imagínese, ya

llevo que y desde que empezaron estas reuniones aquí en ----, yo soy la única que queda, la única, y que yo además la más retirada de aquí, que si uno se va a pie hecha por ahí 3 horas en llegar a la casa.

ENT: Re lejos.

TEST: Sí [Audio: Ujum]

ENT: [INAD: 42: 52] así, hay que conocerlo, ay que conocer ese pueblo, me gustaría.

TEST: La vereda.

ENT: La vereda.

TEST: Sí [Audio: Ujum]

ENT: Es una vereda. Pues mire doña TEST que, de todas maneras, yo pienso que usted tiene una misión, todos tenemos una misión en este mundo y que usted sea la única de su pueblo, como usted dice, la única que queda, la única que tiene ese testimonio, la única que está aportando, no le parece muy valioso porque es usted, en este momento usted es la voz de esa vereda.

TEST: Vea, a mí me dicen, cuando yo los invito, yo les digo "hay una reunión", me contestan "ay yo allá a qué voy a ir para allá, a perder mi tiempo, no están dando nada", yo le digo entonces yo "ay, yo digo y a mí si me están dando", pero a mí no, pero yo estoy yendo, así me contestan, a yo le contesto, le digo yo a ella, a la que, a la líder de aquí que no, cómo se llama, yo le digo yo no, yo les digo "y si ellos no vienen, yo qué puedo hacer."

ENT: Claro.

TEST: Yo qué puedo hacer.

ENT: Y también nosotros, pues, todos los colombianos y todos los que han sido víctimas y afectados por el conflicto también sería muy bueno que comprendiéramos y le diéramos la importancia a la verdad como una manera de raparnos, porque no solamente es la reparación material y económica, que por supuesto eso es muy importante.

TEST: No.

ENT: Y eso le corresponde a La Unidad de Victimias que es lo que usted está haciendo, su proceso con ellos, pero también uno necesita saber la verdad lo que pasó.

TEST: Claro sí.

ENT: Y de porqué esto me ocurrió a mí, de que los responsables asuman su responsabilidad y que como usted dice, que eso no le vuelva a pasar a ningún otro campesino, entonces esa otra parte que no es tan material, que no es económica, pues también igual de importante.

TEST: Claro, sí señora.

ENT: Entonces a la gente le da más importancia a esta.

TEST: Eso.

ENT: Y no a esta otra que, que esta otra si nos da elementos para que no se repita.

TEST: Sí [Audio: Ujum]

ENT: Entonces por eso de verdad, de verdad le agradezco mucho este espacio, ya terminamos la entrevista, sin embargo, pues yo le voy a tomar unos datos ya como de, datos personales para que usted me colabore con ellos, básicamente la información que requiero es [Datos personales: 45:04 - 47: 54] Entonces yo quisiera que me regalaras los nombres también de tus familiares que fueron víctimas también de esta situación, ¿cuál es el nombre de tu compañero?

TEST: FAMILIAR1.

ENT: FAMILIAR1.

TEST: FAMILIAR2

ENT: ¿FAMILIAR1 cuántos años tenía más o menos cuando ocurrió eso?

TEST: Él ahorita tiene 55, no me acuerdo cuantos años tendría.

ENT: Tenía 55 él.

TEST: Sí [Audio: Ujum], tiene ahorita 55.

ENT: Ah, tiene 55, ah, pero don FAMILIAR1, ¿FAMILIAR2 cuántos años tenía cuando pasó?

TEST: 30, Ah no, ella tenía.

ENT: Tenía como 15, me decía usted.

TEST: Sí.

ENT: 15, 16.

TEST: Sí, porque...

ENT: Okey. ¿Qué otro hijo vivió eso?

TEST: FAMILIAR3.

ENT: FAMILIAR3 y ¿cuántos años tenía él cuando pasó?

TEST: Por ahí 17.

ENT: 17, FAMILIAR3. Ellos estudiaban ¿verdad?

TEST: [INAD: 48:57] No, tal vez.

ENT: No, no se requiere como tan preciso.

TEST: No señora, él no estudiaba.

ENT: Él no estudiaba.

TEST: Sí [Audio: Ujum]

ENT: FAMILIAR2 sí.

TEST: La niña, si ella sí estudiaba.

ENT: Okey, FAMILIAR2, ¿qué?

TEST: FAMILIAR4.

ENT: FAMILIAR4. ¿Cuántos años tenía FAMILIAR4?

TEST: Por ahí unos 10 años.

ENT: 10 años, ¿quién sigue?

TEST: FAMILIAR5.

ENT: ¿FAMILIAR5?

TEST: Sí [Audio: Ujum]

ENT: Y, ¿cuántos años tenía

FAMILIAR5?

TEST: Ella tenía pu ahí unos 8 añitos.

ENT: Sí [Audio: Ujum], solamente son 3 hijos.

TEST: 4.

ENT: 4.

TEST: Sí [Audio: Ujum]

ENT: FAMILIAR2, FAMILIAR3, FAMILIAR4 y FAMILIAR5.

TEST: Sí [Audio: Ujum]

ENT: Vale, listo. Usted de pronto recuerda su número de registro de la RUV, de la Unidad de Víctimas de declaración, no lo tiene de pronto.

TEST: No mami, no.

ENT: Okey. No importa.

TEST: Lo que le llaman a esos códigos.

ENT: El código ese, sí.

TEST: Y me lo aprendí, pero como hacía años no.

ENT: Que no era como tan importante.

TEST: Si señora.

ENT: No, eso no importa si no lo tiene. ¿Usted declaró individual o de manera colectiva?

TEST: Yo declaré por todos ellos.

ENT: Ah okey, usted declaró por su familia.

TEST: Sí señora, pero ahorita, últimamente, FAMILIAR2 declaró aparte.

ENT: Ah, okey. Usted declaró en el año 2009, ¿verdad?

TEST: Sí [Audio: Ujum]

ENT: Bueno, pues yo esto es como, eso es como la, digamos, la entrevista, la información que nosotros estamos documentando, no sé si usted quisiera decir algo más, un mensaje final que usted considere que la ORGANIZACION PUBLICA 1 debe tener en cuenta.

TEST: Que ahorita unicamente le pido a Dios que a ustedes les de fuerzas y sigan en su trabajo, en lo que están haciendo y que algún día con el poder de Dios la verdad se conozca, para [INTERRUP]

ENT: Sí.

TEST: [CONT] Para que nosotros los campesinos vivamos más tranquilos, sin ese temor, sin ese miedo o que los hijos vengan al campo de la ciudad y también estén tranquilos, vivan, sí, tranquilos mientras ellos estén en casa y que algún día el gobierno se acuerde de lo que pasa o haga algo también porque eso también está en manos del gobierno, que lo que han prometido se cumpla.

ENT: Okey.

TEST: Con lo de, bueno yo soy una persona campesina que casi como que no tengo palabras como pa expresarme, ya.

ENT: No, pero lo está haciendo muy bien.

TEST: Sí, entonces yo hoy hago lo que mejor puedo hacer y que, no, yo no les cuento nada más, ay no más pa que [llorar]

ENT: Tranquila.

TEST: [Surniar]

ENT: Lo que ha dicho ha sido suficiente para nosotros, quiere agregar algo más.

TEST: No mami, no más.

ENT: Okey, bueno, entonces vamos a detener la grabación en este momento.